

El Caudillo pasó ayer el día trabajando.

LA CORUÑA, 30.—El Generalísimo y Jefe del Estado ha permanecido casi todo el día en su despacho del Pazo de Meirás. Por la mañana estuvo unos momentos en la playa de Bastiaqueiro.—Cifra.

Restos de civilizaciones pasadas

GRANADA, 30.—Se ha hecho un hallazgo arqueológico en el Cerro de Montevide, a doce kilómetros de Granada. Dos explotadores de minas, don Aurelio Fajardo y don José Morales, dieron con un hueco en la tierra, en el que pudieron apreciar la existencia de una escalera grabada en la roca. Excavaron y penetraron en una galería de techo abovedado. La escalera, de nueve metros de longitud, tiene en una de sus paredes una efigie grabada en la piedra. Debajo de la cabeza de esta figura hay dos pequeños escalones a modo de reclinatorio. Del descubrimiento se ha dado cuenta a la Comisaría de la zona del Patrimonio Artístico Nacional y a la Dirección general de Bellas Artes. En otras ocasiones han sido encontrados en los alrededores de este lugar objetos pertenecientes a las épocas anterior y posterior a la dominación romana y a la de los árabes.—Cifra.

Funeral por el Primado

TOLEDO, 30.—A las once de la mañana se ha celebrado en la Catedral Primada un solemne funeral en sufragio del alma del eminente Cardenal Primado, doctor Gomá. En la ceremonia ofició de pontifical el obispo administrador apostólico de la diócesis, doctor don Gregorio Modrego. Asistieron todas las autoridades civiles, militares, eclesiásticas y del Movimiento de la población, representaciones de todos los cuerpos y armas de la guarnición y otras oficiales y particulares, todos los familiares de su eminencia y numerosísimo público. La oración fúnebre estuvo a cargo del doctor Hernán Cortés, canónigo y provisor del Arzobispado. En representación del ministro de Educación Nacional y también del delegado nacional de Educación asistió a los actos el delegado provincial del servicio. Después de la oración fúnebre se bendijo el túmulo en el que, igualmente, actuó de pontifical el doctor Modrego.—Cifra.

El Nuncio a Barcelona

BARCELONA, 30.—Mañana es esperado el Nuncio de Su Santidad monseñor Cicognani, quien se dirigirá al monasterio de Monserrat, donde procederá a conferir órdenes sagradas a varios monjes, con magno pontifical. El acto se celebrará el próximo domingo.—Cifra.

Tormenta sobre Valdepeñas

JAÉN, 30.—Una gran tormenta ha descargado en el pueblo de Valdepeñas, en un radio de siete kilómetros. Todos los olivares de esta zona han quedado destruidos. El río ha experimentado tan gran crecida que se han inundado numerosas huertas, perdiéndose por completo las hortalizas y sembrados. El río arrastra algunas caballerías y hasta yuntas, aperos de labranza, etc. Algunas casas del pueblo se inundaron y, entre ellas, el cuartel de la Guardia civil. La carretera que comunica este pueblo con Jaén ha quedado intransitable, habiendo acordado la Diputación, en sesión urgente, proceder a su inmediata reparación.—Cifra.

Un globo inglés, en Jubena

BURGOS, 30.—Esta tarde apareció a gran altura en las cercanías del pueblo de Jubena, un globo, que por su rara figura llamó la atención de los aldeanos que no le perdieron de vista hasta que tomó tierra. Del campo de concentración de Villafria salió el jefe del mismo, acompañado de varios oficiales, quien se hizo cargo del globo llevándolo al citado campo, donde se procedió a desinflarlo. Se trata de uno de los globos barrera que utilizan los ingleses para la defensa de Londres contra los aviones de Alemania. Le falta una de las alas que debió perder al chocar con los riscos del desfiladero de Pancorbo.—Cifra.

El ministro del Aire, en Berlín

MADRID, 30.—El ministro del Aire, que se encuentra en la actualidad en Berlín, hará entrega al mariscal Goering, en nombre del Caudillo, de una alta condecoración.—Cifra.

# El Progreso

Lugo - Sábado 31 de Agosto de 1940

FUNDADOR PROPIETARIO

Oficinas y talleres:

A Primo de Rivera, 4

tel. 55.—Apartado, 5

AÑO XXXIII. Núm. 14789

P. DE CORA Y MAS-VILLAFUERTE

## NUEVO TRIUNFO DE LAS POTENCIAS DEL EJE

# Se ha llegado a una solución en los problemas húngaro-rumanos

BUDAPEST, 30.—Se declara que se ha llegado a un acuerdo entre Rumania y Hungría y que Alemania garantiza las nuevas fronteras, que suponen una cesión importante de la Transilvania. Los ministros están dispuestos para reunirse en Consejo tan pronto como se reciban las informaciones complementarias de Viena, que llegarán de un momento a otro.—Efe.

BUCAREST, 30.—En el momento en que ha llegado la comunicación telefónica de que en Viena se había llegado a un acuerdo, el presidente del grupo campesino, doctor Maniu, que es opuesto a las cesiones territoriales se ha presentado ante el Rey Carol. Se sabe que el ministro de Negocios Extranjeros, Manolesco, goza de plenos poderes para firmar el acuerdo.—Efe.

La reunión del Consejo de la Corona

BUCAREST, 30.—Como oportunamente se anunció, el Consejo de la Corona quedó reunido en el curso de la noche pasada. Las personalidades que no se encontraban en Bucarest fueron llamadas telegráficamente y se pusieron a su disposición trenes especiales para que pudieran regresar cuanto antes a Bucarest. Tres altas personalidades que no pertenecen al Consejo de la Corona fueron igualmente invitadas a la reunión. Se trata del profesor de Historia Georges Brătianu, del ex presidente del Consejo Julius Maniu, jefe del Partido Nacional de Campesinos e importante figura política de Transilvania, y del ex ministro Michalache. La primera sesión del Consejo de la Corona quedó abierta en la residencia del Rey, a las tres de la madrugada, y de momento se ignora cuánto tiempo duró.—Efe.

Ribbentrop ofrece un almuerzo

VIENA, 30.—El ministro de Negocios Extranjeros del Reich von Ribbentrop, ha ofrecido hoy un almuerzo en honor del ministro italiano conde Ciano y de las delegaciones húngara y rumana.—Efe.

Comentarios de la Prensa italiana

ROMA, 30.—La Prensa romana de esta mañana dedica su atención a las conversaciones de Viena.

"El Popolo di Roma" declara que se observan indicios que

De bouquet exquisito es el

**COÑAC CREADOR**

ineconfundible entre los demás  
Marqués del Mérito

ta. En el cuadrante del reloj puede leerse la inscripción "Sheckproof Léver" y en el reverso aparece grabado un avión. Según todos los indicios, el cadáver es el de una aviadora inglesa. El resultado de la disección oficial y el reloj, serán remitidos por el Gobierno alemán a la Cruz Roja Internacional.—Efe.

permiten augurar que las negociaciones se darán por terminadas en la sesión de hoy. Esto significará la victoria de la paz en el sureste de Europa y al mismo tiempo un buen pronóstico del renacimiento continental bajo la dirección de las potencias totalitarias. El Eje ha intervenido en el instante preciso en que el problema entra en su fase aguda. Efe.

Hacia la solución definitiva

VIENA, 30.—Se sabe en los medios bien informados que los ministros de Negocios Extranjeros de Italia, Alemania, Hungría y Rumania han procedido a la firma de los procesos verbales principales y complementarios, relativos a la regulación del problema húngaro-rumano y en los que se fijan definitivamente las nuevas fronteras entre Rumania y Hungría. Efe.

Hungría obtendrá 45.000 kilómetros cuadrados

VIENA, 30.—Las conversaciones de Viena entre los ministros de Negocios Extranjeros de Alemania, Italia, Rumania y Hungría, han terminado con una sentencia arbitral de las potencias del Eje. Las negociaciones han tenido lugar en el salón dorado del Palacio de Belvedere, a las quince horas. Esta acción mediadora ha sido pedida por los Gobiernos húngaro y rumano, después de una sesión bilateral de los interesados, que habían llegado a un punto muerto.

En virtud de la sentencia, se concede a Hungría un aumento territorial de 45.000 kilómetros cuadrados, englobando la región norte de Transilvania, comprendido Klausenberg, y los tres distritos de Szentle. Con motivo de esta sentencia se ha procedido a un cambio de notas entre los ministros de Negocios Extranjeros de las potencias del Eje de una parte y el ministro de Negocios Extranjeros de Rumania de otra. En estos documentos Alemania e Italia garantizan la integridad e inviolabilidad del territorio rumano, garantía aceptada por el Gobierno rumano.—Efe.

Ciano y Ribbentrop, satisfechos

VIENA, 30.—Después de la publicación de la sentencia arbitral, el ministro de Negocios Extranjeros del Reich, von Ribbentrop, y el ministro de Negocios Extranjeros de Italia conde Ciano, han hecho declaraciones ante las delegaciones y los periodistas en las que han puesto de relieve la gran importancia de esta solución lograda por medio de arbitraje.—Efe.

La protección a las minorías alemanas

VIENA, 30.—Con motivo del acuerdo rumanohúngaro el Reich se ha puesto de acuerdo con ambos Gobiernos para proteger a las minorías alemanas residentes en estos países y sobre las reivindicaciones de estas minorías, ya formuladas hace tiempo.—Efe.

Texto de la sentencia arbitral dictada por Alemania e Italia a propuesta de los Gobiernos rumano y húngaro

VIENA, 30.—Primero.—El trazado definitivo de la frontera que separa a Rumania de Hungría, corresponderá al señalado en el mapa geográfico anexo. Una comisión rumano-húngara determinará los detalles del trazado sobre el lugar.

Segundo.—El territorio rumano concedido a Hungría será evacuado por las tropas rumanas en un plazo de quince días y entregado en buen orden a ésta. Las distintas fases de la evacuación y de la ocupación, así como sus modalidades, serán determinadas sin aplazamiento por una comisión rumano-húngara. Los Gobiernos húngaro y rumano vigilarán por que la evacuación y la ocupación transcurran en perfecto orden.

Tercero.—Todos los súbditos rumanos establecidos hasta este día sobre el territorio que ha de ser cedido, adquieren sin más la nacionalidad húngara. Serán autorizados para optar por la nacionalidad rumana en el plazo de seis meses. Las personas que hagan uso de este derecho, saldrán del territorio húngaro en el plazo adicional de un año y serán acogidos por Rumania. Podrán llevar consigo sus bienes muebles, liquidar su propiedad inmueble hasta el momento de su partida y llevar consigo el importe. Si la liquidación no tiene efecto, serán indemnizados por Hungría que tratará de manera amplia y acogedora todas las cuestiones relativas al traslado de los aspirantes a ello.

Cuarto.—Los súbditos rumanos de raza húngara, establecidos en el territorio cedido en 1919 por Hungría a Rumania y que se hallan bajo la soberanía de ésta, reciben también el derecho de optar por la nacionalidad húngara en el plazo de diez meses. Los principios enunciados en el párrafo tercero serán válidos para todos los que hagan uso de este derecho.

Quinto.—El Gobierno húngaro se compromete solemnemente a asimilar enteramente a los demás súbditos húngaros y a las personas de raza húngara que en virtud de este arbitraje adquieran nacionalidad húngara. Por otra parte el Gobierno rumano acepta el mismo compromiso solemnemente en cuanto a los súbditos rumanos de raza húngara que queden en territorio rumano.

Sexto.—Los detalles relativos a la transferencia de soberanía serán regulados por negociaciones directas entre los Gobiernos rumano y húngaro.

Séptimo.—En el caso en que surjan dificultades o dudas en el curso de la aplicación de este arbitraje, los Gobiernos rumano y húngaro se entenderán por vía directa. Si en algún punto no llegan a un acuerdo, será sometida a los Gobiernos alemán e italiano.—Efe.

## Boletín Oficial del Estado

MADRID, 30.—El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones: EDUCACION.—Se procede a la constitución definitiva del Patronato de Cultura Popular que estará presidido por el delegado nacional de Educación de Falange Española Tradicionalista y de las JONS. Se designan vocales del Patronato "Raimundo Lulio" del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, a don Máximo Cuervo Radigales y a don Jesús Rubio García.—Cifra.

## Disposiciones del Ministerio del Ejército

MADRID, 30.—El "Diario Oficial del Ministerio del Ejército" publica una disposición en la que se dice que S. E. el Generalísimo, Jefe del Estado, de acuerdo con lo propuesto por la asamblea de San Hermenegildo, ha tenido a bien conceder al general de brigada, subsecretario del Ministerio del Ejército don Camilo Alonso Vega, la Placa de dicha Orden, con la antigüedad de 13 de noviembre de 1936.—Cifra

## GIBRALTAR

Salida de la escuadra

ALGECIRAS, 30.—A las nueve de la mañana comenzaron a salir del puerto de Gibraltar los buques de la escuadra inglesa, llegados ayer para reportarse de víveres y combustible. Una vez fuera del puerto y muy próxima a nuestra población, formó la escuadra en línea de combate. Delante, navegaban los submarinos y tres destructores; uno en cabeza y dos en los flancos del "Renown". Luego seguían dos cruceros tipo "London", un porta-aviones y cuatro destructores a los flancos de ambos buques. Después el "Revenge" con un destructor en cada flanco; otro porta-aviones y dos destructores, a cuyos costados se veían las iniciales "L" y números 51 y 41". Cerraban la formación dos buques auxiliares. La escuadra hizo rumbo al Estrecho.—Cifra.

Signos llegando aviones franceses

ALGECIRAS, 30.—A las 10,30 han llegado a Gibraltar cuatro aparatos de bombardeo y uno de caza franceses que volaron por el puerto de Levante, para aterrizar en el campo de aviación, lo que efectuaron después de dar algunas vueltas precedidos de un aparato inglés. Ayer de madrugada llegaron dos hidro que amarraron en aquella bahía. Con éstos son ya 19 aparatos los llegados a Gibraltar hasta ahora.—Cifra.

## Se sublevan contra el mariscal Petain

LONDRES, 30.—Un grupo de oficiales franceses del Africa Ecuatorial se ha sublevado contra Petain, y se ha puesto a las órdenes de De Gaulle. Después de una breve lucha detuvieron al gobernador general, que expresó su lealtad hacia el mariscal Petain. Seguidamente los rebeldes enarbolaron el pabellón de "Los franceses libres" y pusieron en libertad a los anteriormente detenidos por orden del gobernador. El coronel Delarminat, como enviado de De Gaulle, ha desembarcado en Brazza para ponerse al mando de los sublevados. El gobernador y sus ayudantes han sido conducidos al Congo belga. El coronel Delarminat ha dirigido una proclama a las demás posesiones francesas en Africa, para que se pongan a las órdenes de De Gaulle. Efe.

## Es hallado el cadáver de una aviadora inglesa

BERLIN, 30.—En el litoral occidental de Slesvig-Holstein han sido encontrados los restos de un cadáver en pleno estado de putrefacción. Después de la disección se ha podido comprobar que se trataba de un cuerpo femenino. El cadáver vestía todavía un pantalón típicamente militar, como los utilizados por los aviadores ingleses. En la muñeca llevaba un reloj cuyas agujas marcaban las dos y cuaren-

### Agenda del lector

Durante la noche permanecerá de guardia la farmacia de don Antonio Figueroa Mosteiro en la calle del Conde Pallares.

—La Alcaldía multó por infracción de las Ordenanzas municipales a Pilar Freire y Josefa Castro.

—Para el consumo público entraron ayer en la Plaza de Abastos 2.860 kilos de pescado.

—En la oficina de la Jefatura de la Policía Urbana se halla una llave que fué encontrada en la vía pública.

—Datos demográficos correspondientes al día de ayer:

**Nacimientos:** Francisco López Fraga, Lugo; María del Pilar González Méndez, Lugo; Euliquio García Millán, Lugo; María Pilar Vázquez Vázquez, Lugo.

**Defunciones:** Esperanza Freire Sanfiz, cuatro años, Labio; Mercedes López López, Lugo; Josefa Salvador Coeses; Tarsicio Varela Eolguera, Meilán.

—Relación de telegramas de tenidos:

Madrid, Mercedes Fernández, Explanada de la Estación.

Tarrasa, Luis Rodó, S. Francisco, 58 segundo.

Algeciras, José Barreiro Marino, Correo Sencasal del Rfo.

### El "Boletín Oficial" de la provincia

Inserta el correspondiente al día de ayer lo siguiente:

Circulares de la Junta Provincial de Abastecimientos, ya conocidas de nuestros lectores.

—Requisitoria de la presidencia de la Comisión C., depuradora del personal del Ministerio de Educación Nacional en la provincia de Lugo.

—Relación de los contribuyentes de los distintos Ayuntamientos de la provincia que han sido declarados fallidos por la Tesorería de Hacienda, por el concepto de utilidades.

—Edictos de los Ayuntamientos de Friol y Foz sobre cuestiones de trámite.

**Un JEREZ QUINA**  
insuperable, el de la acreditada casa Marqués del Mérito  
Fídelo en las dulcerías, ultramarinos y Café

**Remedios Díaz**  
Viuda de Vilas  
Profesora en Partos  
Auxiliar en Medicina y Cirugía  
**INYECCIONES**  
Ronda de los Caídos de FET y de las JONS núm. 84-1.<sup>o</sup>  
Frente a la Puerta de San Fernando

**Teatro Círculo**  
**HOY**  
SABADO-MONUMENTAL  
A las 4'30-7'15 y 10'15  
Warren Willian y Constance Cumings  
en el emotivo film

**EL A DIVINO**  
En español  
Nancy Torres y Julio Pena  
en  
**Una vida por otra**  
**BUTACA 0'80**  
Mañana estreno  
**Cadetes de San Martín**

# :-: Informaciones locales :-:

## NOTAS OFICIALES

**Junta provincial de Carburantes Líquidos.**—Se pone en conocimiento de todos los consumidores de gasolina en general que a partir del día 2 de septiembre próximo podrán proveerse de dicho combustible en los aparatos surtidores y en las cantidades que han sido ordenadas entregar a los mismos, según los vehículos o clase de industria.

Ningún consumidor podrá extraer gasolina sin la previa presentación de la Tarjeta de Aprovisionamiento con los vales correspondientes al cupo asignado.

Esta Junta ruega al público se abstenga de acudir a la misma con solicitudes de aumento de cupo que forzosamente se ve en la imposibilidad de atender en virtud de las circunstancias que han originado la restricción en el consumo de combustibles líquidos.

Lugo, 30 de agosto de 1940.—El gobernador civil presidente de la Junta, Pedro Morales Pleguezuelo.

**Gobierno civil.**—Aviso a los agentes comerciales clandestinos y a los comerciantes e industriales. — El "Boletín Oficial" de la provincia número 195, del 29 del actual inserta la siguiente disposición:

Atendiendo una vez más a la queja formulada por la Junta de gobierno del Colegio Oficial de Agentes Comerciales de esta provincia, acerca de la inobservancia de lo dispuesto por este Gobierno civil con relación a lo publicado en el "Boletín Oficial" de la provincia, el día 28 de enero de 1938, recordado nuevamente la Circular número 44, del día 6 de marzo de 1939, que decía así:

"Primero.—Ningún comerciante ni industrial efectuará operación alguna en que debe intervenir agente comercial, sin que éste presente el carnet o certificación de colegiación, acompañado del último recibo de la contribución y colegio.

"Segundo.—En el plazo de quince días, a contar desde el de la publicación de esta orden, legalizarán su situación los que trabajan clandestinamente.

"Tercero.—El Colegio Oficial de Agentes Comerciales, me denunciará todos los casos que lleguen a su conocimiento; así como también los clandestinos que, invitados por el colegio para que legalizasen su situación, no lo hayan efectuado.

"Cuarto.— Los agentes dependientes de mi autoridad vigilarán el cumplimiento de estas disposiciones, dándome cuenta de todas las infracciones que descubran. Asimismo encarezco al señor presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación, facilite al citado colegio cuantos datos sean de relación con el ejercicio de agentes comerciales.

"Quinto.—Sancionaré de una manera especial a quienes contravenían estas disposiciones".

Y siendo muchos los comerciantes e industriales que vienen realizando operaciones con agentes clandestinos, este Gobierno civil advierte que sancionará de una manera especial cualquier denuncia que se le presente, recordando nuevamente a los agentes dependientes de mi autoridad, vigilen el cumplimiento de esta disposición, dándome cuenta de todas las infracciones que descubran.

Lo que se hace público para general conocimiento y observancia de lo dispuesto.

Lugo, 27 de agosto de 1940.—El gobernador, Pedro Morales Pleguezuelo.

## SECCION RELIGIOSA

**Adoración Nocturna.** — Día treinta y uno, turno de San Antonio, en sufragio de doña Patrocinio Harguindey y sus hermanos difuntos.

**Asociación de la Sagrada Familia.** — Mañana celebra los cultos mensuales en la iglesia parroquial de San Pedro la piadosa Asociación de la Sagrada Familia.

A las siete y media de la mañana, habrá misa rezada que se aplicará por la asociada doña Ramona Meilán. Los cultos de la tarde se celebrarán a las siete.

## CUPON DE CIEGOS

Los números 906 y todos los terminados en 06 han sido premiados en el sorteo de ayer, día 30.

## Lea Vd. EL PROGRESO

## VENDO CASA

en Madrid directamente sita calle 30 metros ancha tranvía puerta cerca Merca'o Frutas, erduraz y Matadero, en 300.000 pesetas, renta libre 22.736 pesetas. Arenal, 6. Notario Sr. Yusti - MADRID

## CINE ESPAÑA

Mañana gran estreno

## Condottieri

En español

Exquisitos reconstituyentes  
**Quina y Ponche Tesoro**  
Coñac  
**Almirante y Gladiador**  
LOS MEJORES  
Finos ideal y andaluz  
Real Tesoro - Jerez

Pida usted  
Jerez **LEGIONARIO**  
Marqués del Mérito

**CAMPO** para arreglar su máquina de escribir

**Clases de Taquígrafa**  
Calvo Sotelo, 45-2.<sup>o</sup>

**GRAN TEATRO**  
**HOY**  
Martha Egge th  
La deliciosa diva y exquisita actriz luce como nunca, su portentosa voz en el maravilloso  
Wesrter Electric  
en su creación sorprendente  
**Una Carmen rubia**  
A las 5'45-7'45 y 10'45  
**BUTACA 1'25**  
Mañana domingo  
**La fuga de Tarzán**  
En español  
con Jonny Weismuller y Maurreen O'Sullivan

**ALONSO** Librería General  
**FIGURINES**  
Plaza del Campo, 2 - Lugo

**GRAN PELUQUERIA HIGIENICA**  
La mejor instalada en Lugo — Calefacción central  
**REINA, 14 - PRIMER PISO**  
Para señoras: Secciones independientes - Especialidad en ondulaciones eléctricas permanentes, Marcel y al agua - Manicura - Tinmelanes, Postizos y asuntos de belleza en general - Siempre novedad en arreglo de  
Para caballeros: Espacioso salón - Graa confort e higiene - 8 sillones americanos - Discreta y hábil dependencia.  
**Calle de la Reina 14 - Primer piso - Teléfono, 120**  
(encima de la joyería de Manso)

## CAMPO para arreglar su reloj

Las emociones más intensas, las aventuras más escalofriantes y los peligros más imponentes en este film excepcional



Mañana domingo en **GRAN TEATRO**

**"LA SALUD"**  
CASA DE BANOS  
Rubina, 22 Riazor La Coruña  
Tienen excelsa virtud los baños de "La Salud"  
**LA MEJOR DE GALICIA**

**La Unión y el Fénix Español**  
Compañía de Seguros reunidos  
Domicilio: Madrid, Alcalá, 43  
Capital social, 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsado  
Setenta y cinco años de existencia  
Seguros de Incendios, Vida, Rentas vitalicias, Accidentes del trabajo, Accidentes individuales, Responsabilidad civil, Transportes y Robo  
**Subdirección en Lugo: Plaza de España, 27**

## ECOS DE SOCIEDAD

De viaje.—Salió para La Coruña con objeto de pasar allí unos días el médico don Manuel Palmeiro Arribas con su esposa.

—Para El Ferrol del Caudillo salió ayer el funcionario de nuestro Ayuntamiento, don Jesús López Parcia con su familia.

—Para Burgos, y procedente de Vivero, salió igualmente ayer el periodista burgalés señor Esteban Alvarado con su familia.

—Después de permanecer una temporada en La Toja, regresó a Lugo el abogado don Joaquín Troncoso Osorio.

—Llegó de Santander el perito agrícola don Manuel Veiga Lage con su familia.

**Despedida.** — El teniente coronel de la Guardia civil, nuestro distinguido amigo don Manuel Fernández Cuartero, recientemente destinado a Barcelona, sale para la capital de Cataluña uno de estos días con su familia.

El señor Fernández Cuartero se despide de sus amistades por mediación de estas líneas, ya que personalmente, sintiéndolo mucho, no le es posible hacerlo.

A los señores de Fernández Cuartero les deseamos un feliz viaje y una grata estancia en Barcelona y lamentamos su ausencia.

**VOZ DE LA FALANGE**  
Jefatura Provincial del Movimiento

A fin de formalizar su situación dentro de esta Jefatura Provincial, se servirá pasar por estas oficinas cualquier día laborable, de diez a dos y de cuatro a ocho, el camarada Antonio Rodríguez Pérez, que procedente de La Habana ha fijado su residencia en esta provincia.

Lugo, 31 de agosto de 1940.  
El secretario provincial del Movimiento, Benjamín Álvarez.

## VOZ DE LA FALANGE

Jefatura Provincial del Movimiento

A fin de formalizar su situación dentro de esta Jefatura Provincial, se servirá pasar por estas oficinas cualquier día laborable, de diez a dos y de cuatro a ocho, el camarada Antonio Rodríguez Pérez, que procedente de La Habana ha fijado su residencia en esta provincia.

Lugo, 31 de agosto de 1940.  
El secretario provincial del Movimiento, Benjamín Álvarez.

## Cine España

HOY

A las 530 7'45 y 10'30  
Una producción de arte  
**La rosa de los Tudor**  
reino 9 días y fué decapitada a los 17 años, con Nova Pilbean.

**La última senda**  
En español  
film de aventuras con George O'brien y Claire Trevor  
**Butaca 1 pta.-General 0'30**

Mañana gran estreno  
**Condottieri**  
En español

**CRONICA JUDICIAL**

**Lesiones.**—Ayer se celebró en la Audiencia la vista de una causa por delito de lesiones seguida en el juzgado de Fonsagrada contra Primitivo Pérez.

Sostuvo la acusación el fiscal jefe señor Codesido, solicitando para el procesado la pena de dos meses y un día de arresto mayor.

La defensa estuvo encomendada al licenciado señor Dafonte. Actuó de procurador el señor López Díaz.

**Hurto.**—Seguidamente se vió otra causa por delito de hurto, procedente del juzgado de Chantada contra Dosindo Novelle y otro.

El fiscal pidió para cada uno de los acusados la pena de dos meses y un día de arresto mayor.

Defendió el señor Dafonte y actuó de procurador el señor Cazón.

**Tenencia de armas y lesiones.**—Finalmente se verificó otra causa por los delitos de tenencia ilícita de arma de fuego y lesiones, instruida en el juzgado de Chantada contra Segundo Carballo Mosquera.

El representante del ministerio fiscal solicitó para el procesado la multa de mil pesetas por la tenencia, y otra de quinientas por las lesiones.

La acusación privada ejercida por el letrado señor Varela Fernández (don Benigno), pidió para el procesado la pena de un año, ocho meses y veinte días por la tenencia y quinientas pesetas de multa por las lesiones.

El abogado defensor señor Abelledo interesó la absolución de su patrocinado, quedando los tres juicios concluidos para sentencia.

Actuaron de procuradores, por la acusación el señor Armas, y por la defensa, el señor López Díaz.

**LETRAS DE LUTO**

Concurridísimos se vieron los actos del entierro del señor don Pedro Arce Pérez, celebrados ayer en la inmediata villa de Rábade.

A las once de la mañana se verificó la conducción del cadáver desde la casa mortuoria al cementerio, donde recibió sepultura.

Seguidamente se celebraron en el templo parroquial solemnes funerales por su eterno descanso, oficiando en ellos el cura ecónomo de Gaboy don Ramón Fernández.

La capilla de voces de la Catedral interpretó el Oficio de Difuntos de Foschini.

Reiteramos a su viuda y demás dándoles la expresión de nuestro sentido pésame.

**Las fiestas de San Froilán**

Ayer, a las seis de la tarde, convocados por el alcalde don Antonio Macía Valado, se reunieron en la Casa Consistorial los representantes de las entidades oficiales y demás fuerzas vivas de la población con objeto de constituir la Comisión organizadora de los próximos festejos de San Froilán.

Dicha Comisión quedó formada por un representante de cada entidad, acordando reunirse uno de estos días en la Secretaría del Círculo de las Artes para confeccionar el programa de las fiestas patronales de este año.

**Asociación Católica de Padres de Familia**

Los días 13, 14 y 15 del próximo mes de septiembre se celebrará en Pamplona la VIII Asamblea de la Confederación Nacional, precedida de ejercicios espirituales en el Seminario de la capital y cerrada con una visita colectiva a la Santísima Virgen del Pilar.

Los asociados de la capital y del resto de la provincia que deseen concurrir, pueden informarse de las condiciones de estancia y viaje en la Secretaría de la Asociación, Cruz, 3, e inscribirse antes del día 3 para participarlo a la Confederación.

¿Qué es preferido?

**COGNAC VENERABLE**  
Marqués del Mérito

**Gran Vino Sanson**  
RECONSTITUYENTE



Representante:  
**Benigno Corral**  
SAN PEDRO, 62-3º

**La actuación del Circo Corzana**

En función de noche ha abierto ayer sus puertas en Lugo el Gran Circo Corzana, que en diversas ocasiones recibió los aplausos del público lucense bajo el nombre de "Americain Cirque".

Todos los números presentados de modo especial las cebras amaestradas, los caballos jerezanos, los diminutos "ponies" y los cuatro elefantes parodiando un salón de barbería, así como la gentil ciclista y su excéntrico compañero, los trapezistas, el parodista de Charlot, etc., han sido muy aplaudidos por el numeroso público que acudió a la función inaugural de la temporada, llenando totalmente el amplio circo, impidiéndonos dar mayor referencia de ella la hora en que finalizó y el agobio de espacio.

**PERDIDA.**—La persona que hubiese encontrado una cartera que contenía cierta cantidad de dinero, que se extravió desde la casa de don Isidoro Marbán hasta la casa Chafn, puede entregarla en esta Administración, en donde se le gratificará.

**INSTITUTO ANTIHEMORROIDAL**

Médico Director: don Juan Campos  
Montera, 47. Madrid

**"RIAR"**

Agencia de Negocios matriculada  
Obtención de toda clase de documentos  
Asuntos administrativos - Gestiones en oficinas públicas - Oposiciones - Concursos, etc.  
Corresponsales en toda España  
Glénagos, 17 Teléfono. 399 LUGO

**Francisco López Somoza**

**PRACTICANTE**

De las clínicas y Laboratorio del Profesor Especialista en enfermedades de la Piel y Venéreo-Sifilís, Dr. Villar Iglesias, de Santiago.

Obispo Aguirre, letra E, 3.º  
LUGO

**VENTA**

En la Puerta de la Estación de esta ciudad de Lugo, se venden juntos o separados los edificios y solares que se detalla en el croquis publicado en el diario EL PROGRESO, núm. 13.664, del día 6 de Abril, los cuales forman un compuesto de la superficie de 2.605 metros cuadrados.

En dicho punto tienen la parada, entre otros muchos, los coches de Villalba, Mondoñedo, Vivero, Ribadeo, Meira, Fonsagrada, Asturias y Coruña. Facilita informes y croquis de la finca, Ramón Varela Ferreiro, Santo Domingo, núm. 5, LUGO. Teléfono 83.

**J. Rodríguez Padreira Médico Puericultor**

Ex-jefe de los servicios de Higiene infantil, de Segovia y Valencia, de la Junta de Protección de Menores de Madrid, de las Clínicas de Madrid y Extranjero

Enfermedades de los niños Consulta de doce a dos

Avenida de la Coruña, 21-1.º (frente a la Puerta de San Sebastián)  
Teléfono, 481

**Para fábrica de Curtidos se vende martillo de suela estado nuevo y estiradora de rodillo de bronce**  
Informes: San Pedro n.º 14 Telf. 112 - Lugo

**Ayer volaron sobre Inglaterra 700 aviones alemanes**

**La actividad aérea**

BERLIN, 30. — Formaciones aéreas alemanas han despegado de nuevo esta mañana en dirección a Gran Bretaña, pasando sobre la Mancha. Se trata de bombardear objetivos militares importantes en Inglaterra meridional. Hasta el momento se ignoran detalles. — Efe.

BERLIN, 30. — Los ataques aéreos alemanes se han dirigido durante la última noche contra los puertos de Liverpool y Birkenhead. Los aviones ingleses, en sus vuelos nocturnos sobre el territorio del Reich, se han internado escasamente en Alemania occidental y en el Ruhr. En sus bombardeos no alcanzaron ningún objetivo militar. — Efe.

**Ya que lo han querido...**

LONDRES, 30. — "Los ingleses han perdido el sueño", dice hoy el "Evening Standard". A una escuela de 150 alumnos sólo han asistido hoy 12. Los agentes de Policía bostezan en las calles a causa del sueño. El nervosismo aumenta. — Efe.

**Visiones de miedo**

LONDRES, 30. — Creen los ingleses que los nazis van a entrar por un túnel en Inglaterra. Hasta el coronel Lowe admite la posibilidad de este intento. Otros ingleses creen que los alemanes invadirán la isla introducidos en "cilindros de gas" y "otros artefactos infernales". — Efe.

**¿Dimitirá Kallio?**

HELSINKI, 30. — En relación con los rumores sobre una pretendida o inminente dimisión del presidente Kallio, se anuncia oficialmente que el presidente se encuentra actualmente impedido, por razones de salud, para el ejercicio de sus fun-

ciones oficiales. Durante la enfermedad de Kallio, el presidente del Consejo, Ryti, se encargará del gobierno del país. — Efe.

**Combates sobre la región de Dover**

BERLIN, 30. — Después de vencer la barrera que formaba la defensa antiaérea de la Gran Bretaña, y de reñir violentos combates los aviones "destructores" alemanes con los "Spitfire" británicos, las escuadrillas de bombardeo alemanas han penetrado en toda la región de Dover, sobre la que se han librado violentísimos combates a gran altura. A ambos lados de la Mancha aparatos y embarcaciones de salvamento se ocupan en recoger a los pilotos. Un avión de salvamento alemán ha recogido a tres pilotos ingleses y a dos alemanes. Han sido derribados 39 aviones ingleses y faltan seis alemanes. — Efe.

**La superioridad germana**

BERLIN, 30. — Varias formaciones de la aviación alemana han atacado esta tarde las instalaciones de la aviación británica en Inglaterra meridional cuyo centro está en el condado de Hampshire. En el curso de los combates aéreos que se han producido, los aviones alemanes han dado prueba una vez más de su superioridad. — Efe.

**Ochenta aviones derribados**

BERLIN, 30. — Según las últimas noticias han sido derribados ochenta aviones ingleses en el curso de los combates de hoy. Los alemanes han perdido 21 aparatos. — Efe.

**Siguen los ataques en masa**

LONDRES, 30. — Setecientos aviones alemanes participaron hoy en los "raids" aéreos diurnos sobre la Gran Bretaña. Los cañones de la DCA no cesaron de hacer fuego contra las sucesivas olas de bombarderos enemigos que franqueaban el paso de Calais. Más lejos, en el interior de las tierras, escuadrillas de cazas ingleses atacaron al enemigo y lo derrotaron. Más de doscientos aviones que formaban una masa compacta fueron contados sobre una región del sureste en las primeras horas de la tarde. En el curso del cuarto "raid" efectuado hoy, un avión enemigo dejó caer cohetes luminosos sobre la región de Londres, en donde se ha podido escuchar la explosión de varias bombas. — Efe.

**A. GRANDIO MEDICO**

Especialidad en partos y enfermedades de la mujer  
Cirugía general y de la especialidad  
Quiroga Ballesteros 5-1.º - LUGO

**Tablones de castaño**

Se venden. Informarán en la Administración de este periódico.

**Angela Pardo Celada MÉDICO**

Especialista en partos, enfermedades de la mujer y niños  
Horas de consulta de doce a dos y de cuatro a cinco  
Calle General Franco núm. 5-1.º izquierda LUGO Teléfono, 413

**Segundo Pardo Gil Médico Director del Sanatorio Antituberculoso**

Enfermedades del pulmón - Rayos X  
Reina núm. 3 LUGO Teléfono 257

**"LA ESTRELLA"**

Sociedad Anónima de Seguros  
Av. de José Antonio, 7 - Madrid

Incendios, Vida, Responsabilidad civil, Accidentes, Robo, Transportes marítimos y terrestres  
Subdirección:  
Av. General Mola, 14-1.º - Teléfono, 419 - Apartado de Correos, 68

**M. ROMERO ROMERO MEDICO**

Medicina general  
Consulta de once a una y de tres y media a cinco y media  
Avenida de la Coruña, 22-1.º LUGO

**CIRCO CORZANA**

PALACIO DEL CIRCO ESPAÑOL  
Instalado en Lugo en la Carretera de la Coruña

HOY funciones extraordinarias a las 7'30 tarde y 10'45 noche del GRAN CIRCO Y FIERAS  
Algo maravilloso y nunca visto con TRAPEZISTAS - CICLISTAS - CHINOS - PAYASOS, etc., etc.

Mañana funciones especiales a las 4'30 tarde 7'30 y 10'45 noche

GRAN PARQUE DE FIERAS, en el que admirarán las más variadas especies de animales, entre las que figuran:  
ELEFANTES, TIGRES, LEONES, CEBRAS, HIENAS, LEOPARDOS, PANTERAS, MONOS, MANDRILES, PONEYS Y PRECIOSOS CABALLOS  
Abierto todo el día desde las once de la mañana

# PARTES DE GUERRA

## EL ALEMAN

BERLIN, 30.—El Alto Mando del Ejército alemán comunica:

“La actividad de nuestra aviación se ha limitado ayer a reconocimientos armados, en el curso de los cuales se han librado varios combates aéreos sobre el Sureste de Inglaterra.

En la noche pasada, escuadrillas de combate han atacado varios aeródromos en los condados de Liffolk y Lincoln, los establecimientos industriales de Felimstern, las fábricas de material aeronáutico de Weybridge y las instalaciones de los puertos de Dundee, Leith, Hartlapool y Liverpool. Los vastos incendios que se declararon en diversos puntos, especialmente en el puerto de Liverpool, aportan una prueba evidente del éxito de la acción. Se continúa la colocación de minas ante los puertos británicos.

Durante la noche última también se han registrado vuelos de la aviación británica sobre el Oeste de Alemania, donde fueron arrojadas bombas sobre objetivos no militares. Los barrios habitados de la cuenca del Ruhr fueron alcanzados en diversos puntos. Sin embargo se logró dominar rápidamente los incendios provocados, por la acción conjunta del servicio de seguridad y el servicio auxiliar. Los daños son insignificantes. Durante los raid nocturnos sobre la cuenca del Ruhr fueron derribados por la DCA varios aparatos. En el curso de los combates aéreos de la jornada han sido derribados al adversario diecinueve aparatos. Seis globos cautivos fueron asimismo destruidos por las fuerzas alemanas. No han regresado a sus bases siete aviones alemanes.

Un submarino ha hundido, la última noche tres navíos mercantes enemigos, que desplazaban un total de 21.000 toneladas y que navegaban en un convoy fuertemente protegido.—Efe.

## EL ITALIANO

CUARTEL GENERAL DE LAS FUERZAS ITALIANAS.—Comunicado del día 30 de agosto de 1940.

“La base naval de Alicabrá, en Malta, ha sido sometida a un preciso bombardeo por nuestros aviones. Los cazas enemigos que se encontraban en vuelo no quisieron entablar combate con los aparatos italianos que escoltaban a los bombarderos, intentando huir. Nuestros cazas lograron sin embargo, ametrallar a tres aparatos adversarios que fueron alcanzados y averiados.

En África del Norte fueron reiterada e intensamente bombardeados por sucesivas oleadas de nuestras formaciones aéreas, los almacenes y barracones militares de Marsa Matruh. Varios centenares de bombas fueron arrojadas sobre objetivos con tiro preciso y controlado.

En África Oriental los aviones italianos bombardearon concentraciones de tropas y columnas motorizadas en Arbo, Brai y cerca de Gaissa, en Kenya. También se bombardeó el campo de aviación de Buna en donde fue destruido sobre el suelo un aparato; otros dos resultaron averiados. Todos nuestros aviones regresaron a sus bases con las tripulaciones indemnes, aunque alguno de los aparatos fue alcanzado. Una de nuestras patrullas de Dubats realizó con éxito un golpe de mano cerca de Buna, destruyéndose un camión inglés y causando graves pérdidas al adversario. El enemigo bombardeó tres veces Mogadiscio, causando dos muertos, seis heridos y daños materiales sin importancia.—Efe.

## EL INGLÉS

LONDRES, 30.—Comunicado del Ministerio del Aire:

“En la tarde de ayer uno de nuestros cazas interceptó el paso de un bombardero enemigo y lo derribó, en el Sur de Inglaterra. Nuestras pérdidas en el curso de las operaciones de ayer son de nueve aviones.

Siete de los pilotos se encuentran sanos y salvos.—Efe.

LONDRES, 30.—Comunicado oficial del Ministerio del Aire:

“En el día de ayer nuestros bombarderos atacaron durante el día los aeródromos ocupados por el enemigo en Holanda y los convoyes y navegación a lo largo de la costa holandesa. En la noche última, nuestros aparatos bombardearon las fábricas Krupp en Essen, las refineries e instalaciones petrolíferas de Gelsenkirchen, Bottaop, Roisholz y también fueron bombardeados diversos objetivos militares en el Ruhr, estaciones ferroviarias de mercancías de Hamm y Francis. En el curso de las operaciones diurnas y nocturnas se han perdido en total tres aviones.—Efe.

EL CAIRO, 30.—Comunicado oficial:

“El 29 de agosto, una formación de aviones enemigos han atacado Matruh dos veces, causando algunas víctimas. Un avión enemigo ha sido destruido por el fuego de nuestros cañones. En Sudán, en la región de Gallabat, nuestras tropas han reñido un combate contra el enemigo, que preparaba sus defensas y ha sufrido 10 muertos y 15 heridos, mientras que nosotros no hemos tenido ninguna baja. El 23 de agosto, aviones enemigos bombardearon y ametrallaron en el Sudán un puesto de misioneros en Boing, al Sureste de Kirmuk. Un misionero y su esposa han resultado muertos por el fuego de las ametralladoras. Ambos se habían arrojado fuera de sus casas mostrando la bandera de los Estados Unidos. Dos misioneros han sido heridos. Todas estas personas son de nacionalidad americana. En esta misión no había ningún objetivo de carácter militar. En los demás frentes, nada especial que señalar.—Efe.

## La peregrinación de Acción Católica al Pilar

ZARAGOZA, 30.—Siguen llegando los peregrinos de Acción Católica. A primera hora de la tarde, llegaron los peregrinos madrileños, con los directivos nacionales. Se espera la llegada de otro tren especial de Madrid.

La animación es extraordinaria. Toda Zaragoza está engalanada con banderas y tapices. A las seis y media de la tarde se concentrarán los 25.000 peregrinos en la Gran Vía, Avenida de Marina Moreno, Avenida de Calvo Sotelo, Plaza de Pamplona y Plaza de Mola.

Serán recibidos por las autoridades civiles y militares y representaciones de asociaciones religiosas.

## La concentración

ZARAGOZA, 30.—A las seis y media han comenzado a concentrarse los peregrinos de la juventud masculina de Acción Católica de España. A las siete y media quedó cortada la circulación en los alrededores de la Plaza de Paraíso, en la que se habían de concentrar las autoridades militares y civiles, jefes del Movimiento y Consejo Nacional de Acción Católica. Una multitud ocupaba aquellos lugares. El alcalde accidental pronunció unas palabras para dar la bienvenida a los peregrinos, los cuales cantaron el “Veni Creator”. Al terminar, el público prorrumió en aplausos y vivas a la Virgen del Pilar. A las ocho y media se puso en marcha la comitiva camino del templo. La presidencia estaba formada por el obispo de Avila y el de Huesca, gobernador civil de Zaragoza, presidente de la Diputación, jefe provincial del Movimiento, presidente nacional de la juventud de Acción Católica y consillario. La comitiva recorrió el paseo de la Independencia, Plaza de España, calle del Coso y calle de Alfonso. Durante el trayecto se entonaron himnos religiosos. Un abigarrado público

## El Progreso

VENTA: Número suelto del día 0'15  
Atrasado, 0'25  
SUSCRIPCIÓN: En Lugo, capital, 2'50  
al mes. Fuera, 7'50 trimestre

## Noticias breves de todas partes

LONDRES, 30.—El Almirantazgo publica la lista de cinco oficiales y 50 marineros perdidos—a quienes se da por muertos—en el hundimiento del submarino “Orpheus”, cuya pérdida fué anunciada oficialmente el 17 de agosto.—Efe.

LISBOA, 30.—Ha llegado una canoa de salvamento con diez y nueve naufragos del barco inglés de 5.000 toneladas “Plvington Court”. El vapor ha sido torpedeado por un submarino y se hundió en el espacio de cinco minutos. Faltan el capitán y 19 miembros de la tripulación.—Efe.

LONDRES, 30.—Han llegado a un puerto de Escocia 18 supervivientes de un barco inglés hundido hace unos días por la acción del enemigo. Otros 19 miembros han ganado a nado la costa irlandesa. Señalan que el barco fué atacado y hundido el domingo por dos bombas.—Efe.

LISBOA, 30.—El regimiento de infantería portuguesa, número 68, ha llegado a Lourenço Marqués. Una compañía ha sido estacionada en Moanda. El batallón número 74 ha sido transportado a Nova Lisboa el 22 de agosto. Una compañía de este mismo batallón ha quedado en Luanda.—Efe.

BELGRADO, 30.—En un ataque de locura repentina un labrador ha herido gravemente a seis personas en la ciudad de Kuharowo (Servia Meridional). Dicho labrador se encontraba en un café, cuando las luces del local se apagaron. Entonces comenzó a golpear a ciegas, con un cuchillo, alcanzando a cinco personas, de las cuales tres murieron poco después a consecuencia de las heridas recibidas. El loco furioso se lanzó acto seguido a la calle y apuñaló a un transeunte, dejándole tendido con graves heridas. La policía, avisada de lo que estaba ocurriendo, acudió a detener al loco, que fué encontrado horas más tarde con varias heridas que él mismo se había producido, en un bosque de las cercanías. El campesino murió durante su traslado al hospital.—Efe.

ROMA, 30.—El virrey de Etiopía duque de Aosta, después de visitar detenidamente la Somalia inglesa, donde fué cordialmente recibido por la población indígena, ha regresado a Addis Abeba.—Efe.

NUEVA YORK, 30.—Willkie, candidato republicano a la presidencia, ha pedido a Roosevelt que fije su posición con motivo de la moción del servicio obligatorio, que autoriza al presidente de los Estados Unidos a hacerse cargo en tiempo de paz de las empresas industriales. Willkie califica este acto de principio de socialización.—Efe.

## Pida Vd., el exquisito JEREZ CANDIDO Marqués del Mérito

ovacionaba a los peregrinos. El desfile duró más de dos horas. Es el más grande y vistoso que se ha presenciado en Zaragoza, por el magnífico espectáculo de miles de jóvenes henchidos de amor hacia la Virgen en este año jubilar. La Plaza del Pilar presentaba un aspecto magnífico. El Pilar aparecía con su extraordinaria iluminación, tanto exterior como interior. La calle de Alfonso está artísticamente iluminada.—Cifra.

## Nueve trenes especiales

ZARAGOZA, 30.—A última hora de la tarde habían llegado nueve trenes especiales con peregrinos de la juventud masculina de Acción Católica. Los jóvenes de Acción Católica se hallan alojados, al estilo militar, en conventos, escuelas y otros lugares de Zaragoza, habitados a tal efecto.—Cifra.

# El arbitraje de Ciano y Ribbentrop en los Balcanes

## Las declaraciones de Ribbentrop y Ciano

VIENA, 30.—En las declaraciones hechas ante los periodistas alemanes y extranjeros, von Ribbentrop ha dicho: “Con la sentencia arbitral que acaba de ser pronunciada, ha quedado definitivamente resuelta una importante y difícil cuestión de la política europea. En nombre del Gobierno del Reich tengo que expresar la especial satisfacción que experimento. Los Gobiernos rumano y húngaro dirigieron un llamamiento a los Gobiernos de las dos potencias del Eje. De esta manera han manifestado su voluntad de resolver de modo pacífico un problema discutido desde hace mucho tiempo y han tenido presente al mismo tiempo su responsabilidad ante sus propios intereses y el del mantenimiento de la paz en el sureste de Europa. El Führer y el Duce no han permanecido sordos a esta llamada. Alemania e Italia mantienen en igual medida relaciones amistosas con Rumania y Hungría. Alemania e Italia no están, sin embargo, directamente interesadas en la cuestión que había sido tema de litigio entre los dos países y por esto han podido encargarse de una manera absolutamente imparcial de esta tarea delicada. Sólo así ha sido posible, a pesar de las grandes dificultades que implican las circunstancias geográficas y etnográficas en el territorio discutido, encontrar una solución justa, que tenga en cuenta los intereses de las dos partes. Las dos potencias del Eje han manifestado una vez más que están decididas a impedir la extensión de la guerra en el espacio del Danubio, en colaboración con las potencias de esta región y a pesar de la política británica, que desde el comienzo de la guerra ha intentado extenderla. Después del acuerdo soviético-rumano, relativo a la Besarabia y del acuerdo con Bulgaria, concerniente a Dobrudja, la sentencia arbitral pronunciada hoy por las dos potencias del Eje y aceptada por las dos partes, viene a resolver el último problema territorial del espacio danubiano en suspenso. La pacificación definitiva de esta parte de Europa ha sido conseguida en bien de todos los interesados. Estoy convencido de que se ha creado una base sólida para las relaciones amistosas entre Rumania y Hungría.

El conde Ciano habló en estos términos: En el momento de la firma del protocolo adicional que pone en vigor la aceptación del arbitraje por parte del Gobierno húngaro y rumano, por el que Alemania e Italia han fijado las nuevas fronteras definitivas entre los dos países, quiero expresar en nombre del Gobierno italiano mi viva y sincera satisfacción por este arreglo pacífico de un litigio que amenazaba gravemente las relaciones entre los dos países. Hungría y Rumania han contribuido a esta solución con la misma inteligencia y quiero expresar mi admiración por la prudencia y perspicacia de sus Gobiernos y de sus hombres de Estado. Han comprendido completamente los fines que deben ser alcanzados para mantener la paz y la estabilidad e igualmente el espíritu de justicia de Alemania y de Italia. Este espíritu ha permitido a von Ribbentrop y a mí vencer las dificultades de un problema donde las complicaciones de carácter geográfico, económico y étnico se cruzaban. Teníamos intención de resolverlas, no solamente con imparcialidad minuciosa sino además con la persuasión de que creábamos una vida común para una larga duración y plena confianza entre los dos pueblos que se han di-

rigido a nosotros. Gracias al arbitraje de hoy y a los trabajos preliminares, Alemania e Italia han proseguido su acción enérgica y directa para impedir que el conflicto que a ellas les afecta no se extienda también a los países del sureste europeo, cual era la intención de nuestros enemigos. Pero nosotros hemos tenido presentes miras más elevadas. No solamente queremos salvaguardar la paz en estas regiones de Europa, sino que queremos una paz sólida y segura. Esta solidez y esta seguridad no pueden obtenerse más que con buena voluntad y justicia. A esta causa quieren servir ante todo Alemania e Italia.

Al eliminar las diferencias que desde hace veinte años amenazaban incesantemente originar un conflicto, se ha producido un gran cambio en las relaciones húngaro-rumanas. Nos encontramos en los umbrales de un régimen de comprensión y colaboración confidencial como Italia lo ha deseado siempre y al que esta nación y su aliada Alemania aseguran desde ahora, el apoyo firme de su sólida amistad.—Efe.

## El trazado de la frontera definitiva

VIENA, 30.—De fuente autorizada, aunque con toda clase de reservas, se sabe que la frontera definitiva rumano-húngara fijada por la sentencia arbitral de hoy, tendrá aproximadamente el siguiente trazado:

Arrancando del sureste de Maguszent, en la actual frontera rumano-húngara, se dirige hacia el nordeste, pasa a unos 10 kilómetros al sureste de Grosswardein que se convierte en húngaro, enfla hacia el este pasando al sur del ferrocarril Drosswardein-Klausenburgo que pasa también a Hungría y llega hasta un punto situado a unos 30 kilómetros al noroeste de Neumarkt. En seguida toma la dirección del sureste y deja a Rumania la línea ferroviaria Schaezburgo-Kranstadt.

A unos 22 kilómetros al nordeste del Kranstadt rumano, dibuja la nueva frontera una holsa hacia el sur. Luego sube en dirección este hasta llegar a la gran cresta de los Carpatos desde donde sigue al norte el antiguo trazado de la frontera rumano-húngara de la antigüedad, hasta alcanzar la nueva frontera ruso-soviética.—Efe.

## Se ha firmado un protocolo

VIENA, 30.—Los representantes de Alemania, Italia, Hungría y Rumania han firmado un protocolo en el que hacen constar que tienen conocimiento del arbitraje de Viena y confirman explícitamente que, en nombre de sus Gobiernos, lo aceptan como arreglo definitivo.—Efe.

## Ciano y Ribbentrop, aclamados

VIENA, 30.—La población de Viena ha aclamado al ministro alemán de Negocios Extranjeros y al conde Ciano. Las delegaciones rumanas y húngaras han asistido a estas manifestaciones de entusiasmo.—Efe.

## Teleki y Csaky salen de Viena

VIENA, 30.—El presidente del Consejo húngaro y el conde Csaky han abandonado esta tarde Viena. En la estación del Este fueron despedidos por von Ribbentrop, que ha dado una recepción a la que han asistido todas las personalidades que han participado en la conferencia.—Efe.

## Colegio Ba'mes Fundado en el año 1917

Ingreso Instituto - Bachillerato - Examen de Estado - Magisterio - Academias militares - Comercio - Idiomas - Carreras Universitarias

Preparación para Oposiciones a Judicatura, Notarías, Registros, Abogados del Estado, etc., por profesorado especializado

General Mola, 9-1.º LUGO

Tintes para la ropa  
Pinturas  
Aceites  
Barnices  
Droguería Central  
Reina, 10